ASSEMBLY INSTRUCTIONS 2.10
MONTAGEANLEITUNG 2.10
NOTICE DE MONTAGE 2.10

CHANGE OF BRAKE CABLES

1. Before changing the cables, secure trailer so that it cannot move.
2. Dismantle worn brake cables.
2.1. Take off the cable armouring on cable bracket.
2.2. Remove cable socket (1) from link hitch shield.
2.3. Dismantle cable hitch shield.
2.4. Remove cable from cable hitch eye.
2.5. At equaliser bar (3) unscrew: counter nut (4) and ball nut (5).
2.6. Remove cable from equaliser bar (3).
3. Mount new cables.
3.1. Remove cable from equaliser bar (3).
3.2. Unscrew: nut (5) and counter nut (4).
3.3. At drum hub insert cable in cable hitch eye (2).
3.4. Mount cable hitch shield.
3.5. Put cable socket on cable shield.
3.6. Take off the cable armouring on cable bracket.
4. Adjust trailer braking system.

ATTENTION: During adjustment of the trailer braking system the handbrake cannot be engaged.

4.1. Raise trailer to a height enabling rotation of wheels and also secure to prevent falling and movement.
4.2. Adjust using screw on brake drum base disc.
4.3. Turn screw so that brake shoes begin to rub the drum and the drum turns with difficulty.
4.4. Then loosen the screw, by about a quarter of a turn so the drum turns easily, and the brake shoes rub the drum lightly.
4.5. At correct adjustment of brakes, the hand brake lever pulled onto the second locking tooth, should engage the trailer brake system.
4.6. If after regulation the brake rod (6) is not under tension, tighten with the nut on the rod (5) and counter block with second, (4) countering nut.

AUSWECHSLUNG DER SEILZÜGE

1. Vor der Auswechslung der Seilzüge ist der Anhänger so abzusichern, dass er nicht wegrollen kann.
2. Demontage der abgenutzten Seilzüge.
2.1 Die Seilzughülle am Seilzughalter ausrasten lassen.
2.2 Das Hüllenendstück (1) an der Schale abziehen.
2.3 Die Schale abnehmen.
2.4 Den Seilzug aus der Öse (2) herausschieben.
2.5 Selbstsichernde Mutter (4) und Kugelmutter (5) am Bremsausgleich (3) lösen.
2.6 Den Seilzug aus dem Bremsausgleich (3) herausnehmen.
3. Die Montage der neuen Seilzüge.
3.1 Den Seilzug in den Bremsausgleich (3) hineinstecken.
3.2 Selbstsichernde Mutter (4) und Kugelmutter (5) anziehen.
3.3 Den Seilzug in die Öse (2) des Spreizschlosses am Bremsstummel hereinschieben.
3.4 Die Schale aufsetzen.
3.5 Das Hüllenendstück (1) an der Schale aufsetzen.
3.6 Die Seilzughülle in den Seilhalter einrasten lassen.
4. Einstellung der Anhängerbremsanlage

Hinweis! Bei der Einstellung der Bremsanlage des Anhängers darf die Handbremse nicht angezogen sein.

4.1 Den Anhänger so hoch anheben, dass die Räder sich drehen können, und so absichern, dass er nicht herunterfallen und wegrollen kann.
4.2 Die Einstellung mit der Schraube an dem Bremsteller vornehmen.
4.3 Die Schraube so anziehen, dass die Bremsbacken gegen die Bremsnabe zu reiben beginnen und das Rad nur schwer sich drehen kann.
4.4 Dann die Schraube um etwa eine Vierteldrehung lösen, so dass das Rad sich leicht drehen kann und die Bremsbacken nicht gegen die Bremsnabe reiben.
4.5 Bei der richtigen Einstellung der Bremsanlage sollte die Bremsanlage des Anhängers nach dem Anziehen und dem Einrasten der Handbremse am zweiten Zahnsegment ansprechen.
4.6. Falls nach der Einstellung das Bremsgestänge (6) nicht gespannt ist, ist es mit einer am Bremsgestänge angebrachten Kugelmutter (5) anzuziehen und mit der anderen Gegenmutter (4) abzusichern

ASSEMBLY INSTRUCTIONS 2.10
MONTAGEANLEITUNG 2.10
NOTICE DE MONTAGE 2.10

REMPLACEMENT DES CÂBLES DE FREIN

1. Avant le remplacement des câbles de frein protéger la remorque pour l'empêcher de rouler.

2. Démontage des câbles de frein usés.

2.1. Détacher la gaine du câble sur le support du câble.
2.2. Descendre le manchon du câble (1) de la protection d'accroche du câble.
2.3. Enlever la protection d'accroche du câble.
2.4. Enlever le câble de l'œilleton d'accroche du câble2).
2.5. Dévisser les écrous: freiné (4) et sphérique (5) au palonnier.
2.6. Enlever le câble du palonnier (3).

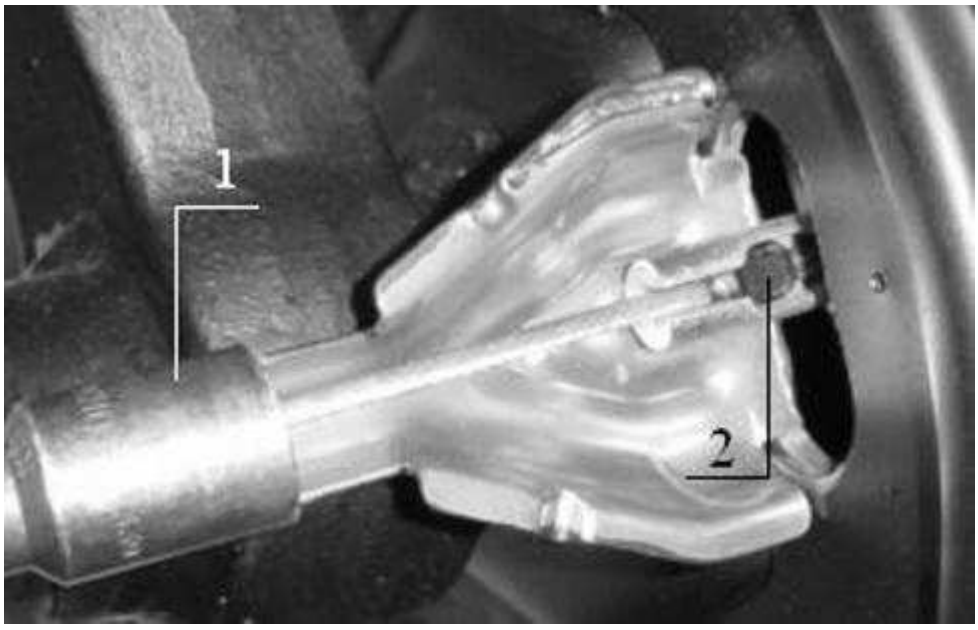
3. Montage de nouveaux câbles.

3.1. Glisser le câble au palonnier (3).
3.2. Serrer les écrous: sphérique (5) et freiné (4).
3.3. Glisser le câble à l'œilleton d'accroche du câble (2) au tambour-moyeu.
3.4. Mettre la protection de l'accroche du câble.
3.5. Glisser le manchon du câble (1) sur la protection de l'accroche du câble.
3.6. Attacher la gaine du câble sur le support.

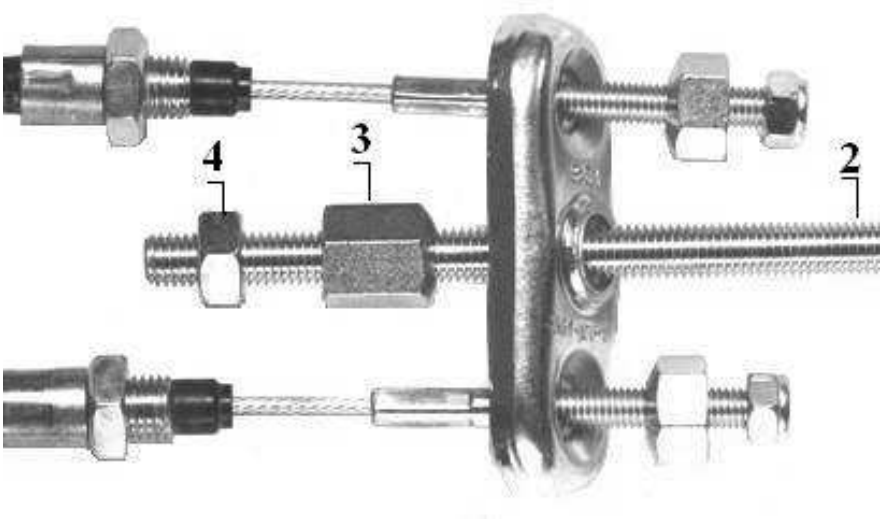
4. Réglage du système de freinage de la remorque.

Attention!!! Durant le réglage du système de freinage de la remorque ne pas serrer de frein à main.

4.1. Soulever la remorque à la hauteur favorable pour faire tourner les roues et la protéger pour l'empêcher de tomber et de rouler.
4.2. Exécuter le réglage à l'aide de vis placée sur le plateau.
4.3. Visser la vis de manière à ce que, les mâchoires frottent contre le tambour et la roue tourne avec difficulté.
4.4. Donner du jeu d'un quart de tour environ pour que la roue tourne facilement et les mâchoires frottent légèrement contre le tambour.
4.5. Au réglage correct des freins, le serrage du levier du frein à main jusqu'à la deuxième entaille, devrait mettre en marche le système de frein de la remorque.
4.6. Si après le réglage la tige de frein n'est pas tendue (6), il faut la serrer en vissant l'écrou sphérique (5) (se trouvant sur la tige) et bloquer par un autre écrou (4) – auto freiné.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS 2.10
MONTAGEANLEITUNG 2.10
NOTICE DE MONTAGE 2.10



1. KNOTT recommends that replacement parts are mounted at authorised service points. This ensures correct mounting execution.
2. KNOTT guarantees that the replacement parts, which it supplies are without physical faults.
3. The guarantee period is one year.
4. In the event of independent mounting of replacement parts, the guarantee does not include faults arising from improper mounting, in particular as a result of non-adherence to do the mounting instructions supplied by KNOTT.
5. The guarantee does not include faults arising as a result of road accidents or improper use, e.g.: bending of slide, broken shock absorber piston rod, loss of track adjustments caused by overloading, axle damage caused by impact.

1. Die Firma KNOTT empfiehlt, Ersatzteile bei autorisierter Servicestelle montieren zu lassen. Dadurch ist die richtige Montage sichergestellt.
2. Die Firma KNOTT garantiert, dass die von ihr angelieferten Ersatzteile frei von Sachmängeln sind.
3. Die Garantie gilt für ein Jahr.
4. Bei selbständiger Montage der Ersatzteile fallen unter die Garantie keine Mängel, die infolge der unfachmännischen Montage, und insbesondere infolge der Nichtbeachtung der durch die Firma KNOTT zur Verfügung gestellten Montageanleitung entstanden sind.
5. Unter die Garantie fallen keine Mängel, die infolge der Verkehrsunfälle oder des unsachgemäßen Einsatzes entstanden sind, z.B. Biegung der Zugstange, Abreißen der Stoßdämpferkolbenstange, Achsgeometriefehler infolge der Überbelastung, Achsenbeschädigung infolge des Anpralls gegen ein Hindernis.

1. La société KNOTT conseille le montage des pièces de rechange par le service autorisé. Ceci assure le montage conforme.
2. La société KNOTT garantie, que les pièces de rechange fournies n'ont pas de défauts de conformation.
3. La durée de garantie est fixée pour 1 an.
4. En cas de montage des pièces de rechange par des personnes non qualifiées la garantie ne comprend pas de défauts résultant du montage incorrect, en particulier résultant de l'inobservation de notice de montage transmise par la société KNOTT.
5. N'entre pas dans le cadre de cette garantie le défaut résultant de l'accident routier ou de l'exploitation incorrecte par exemple: pliage de la glissière, arrachement de la tige de piston d'amortisseur, la perte de convergence due à la surcharge, défauts de l'axe étant effet des chocs.